

Dr. Petru Groza elvtársnak,

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASÁG NAGY NEMZETGYŰLESE ELNÖKSÉGE ELNÖKÉNEK

Chivu Stoica elvtársnak,

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASÁG MINISZTERTANÁCSA ELNÖKÉNEK

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtársnak,

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT KÖZPONTI VEZETŐSÉGE ELSŐ TITKÁRANAK

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének, a Szovjetunió Minisztertanácsának és a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának nevében legmélyebb baráti jókívánságainkat küldjük Önöknek, kedves elvtársak, és Önök útján a Román Népköztársaság valamennyi dolgozójának, a román nép nemzeti ünnepe, a fasiszta iga alóli felszabadulás napja alkalmából.

A Román Népköztársaság dolgozói örömteli szívvel ünneplik hazájuk felszabadításának, a fasiszta járom lerázásának 13. évfordulóját. A román nép, élen a munkásokkal, a munkásokkal próbált élcspatának, a Román Munkáspártnak a vezetésével, szétzúzta a földesurak és tőkés hatalmát, életre hívta a népi demokrátiát rendszert a történelmi rövid idő alatt kimagasló eredményeket ért el a szocializmus építésében.

A szabad Románia szorgalmas népe jogosan büszkélkedhetik békés építő munkájuk eredményeivel. A Román Népköztársaság, amely következtet lenini külpolitikát folytat, méltó helyet foglal el a szocialista országok nagy családjában, jelentős mértékben előmozdítja a népek közötti béke megerősödését, a nemzetközi feszültség enyhítését, a szocializmus és a békétörvények közötti testvéri barátság és szoros együttműködés megerősödését. A Szovjetunió dolgozói akárcsak az Önök országának dolgozói, akiket a közös eszmék és célok — a kommunizmus építése — lelkesítenek, őszintén örülnek a romániai munkásoktól, dolgozóktól — parasztoktól és értelmiségieknek, önkéntesen, hogy szakadatlanul erősödjenek és fejlődjenek a Szovjetunió és a Román Népköztársaság testvéri, baráti kapcsolatainak és sokoldalú együttműködésének.

Az elmúlt esztendőben szakadatlanul erősödtek az SZKP és az RMP kapcsolatai, a legteljesebb egyenjogúság és állami függetlenség és szuverénitás tiszteletben tartása alapján kibővült országaink politikai, gazdasági és kulturális együttműködése. Sikertel válik valóra a Szovjetunió és Románia kormánykötött közeledéseinek 1956. december 3-án közzétett közös nyilatkozata, amely ragyogó példája a szocialista országok közötti utópisus nemzetközi kapcsolatnak a proletár internacionálisizmus alapján. Országaink népeinek őszinte, testvéri barátsága kifejezésre jut pártszervezetek, állami és társadalmi szervezetek képviselőinek állandóan erősödő kapcsolataiban, valamint országaink sokoldalú kulturális és tudományos együttműködésében.

Engedjék meg, kedves elvtársak, hogy az SZKP KB és a szovjet kormány nevében biztosítsuk Önöket: mindent megteszünk népeink, pártjaink és államaink testvéri barátságának és együttműködésének szakadatlan erősítéséért, a Szovjetunió és a Román Népköztársaság dolgozóinak javára, a hatalmas szocialista táborhoz tartozó országok együttműködésének megerősödése javára. A Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnöksége, a Szovjetunió Minisztertanácsa és az SZKP KB teljes szívvel üdvözlő és megköszönő szavakat kíván a Román Munkáspártnak, a romániai dolgozóknak, a Román Népköztársaság kormányának és Önöknek személy szerint is a szocializmus építésében.

Eljen az újabb és újabb szovjet és a román nép megbontatlan barátsága és testvéri együttműködése!

Moszkva, Krem. 1957. augusztus 22.

K. J. VOROSILOV, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke

N. A. BULGANYIN,

a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke

N. SZ. HRUSCSEV,

az SZKP KB első titkára

Dr. Petru Groza elvtársnak,

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASÁG NAGY NEMZETGYŰLESE ELNÖKSÉGE ELNÖKÉNEK

Chivu Stoica elvtársnak,

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASÁG MINISZTERTANÁCSA ELNÖKÉNEK

Ion Gheorghe Maurer elvtársnak,

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASÁG KÜLÜGYMINISZTERÉNEK

A Román Népköztársaság nemzeti ünnepének 13. évfordulója alkalmából a Kínai Népköztársaság kormányának és népének nevében szívvel jövő jókívánságainkat fejezzük ki Önöknek és Önök útján a Román Népköztársaság kormányának és népének.

A kínai nép őrvendéve kísérő figyelemmel azokat a hatalmas vívmányokat, amelyeket a román nép a Román Munkáspárt és a Román Népköztársaság kormányának vezetésével valósított meg szocialista gazdaságának és kultúrájának fejlesztése, valamint életszínvonalának emelése terén és a világéke fenntartásáért vívott harc során.

További, még nagyobb sikereket kívánunk a testvéri román népnek, a szocializmus építéséhez, az európai és a világéke megvédéséért vívott harcához. Kívánjuk, hogy a kínai és a román nép testvéri barátsága tovább fejlődjen és erősödjön.

MAO CE-TUNG,

a Kínai NK elnöke

LIU SAO-CHI,

az Összkínai Népképviseleti Gyűlés állandó bizottságának elnöke

CSU EN-LAJ

a Kínai Népköztársaság Államtanácsának elnöke és a Kínai NK külügyminisztere

MEGJELENT

a Korunk legújabb száma

A Korunk augusztusi száma ezúttal is sok értékes társadalomtudományi, gazdasági, irodalmi és egyéb vonatkozású anyagot közöl. Veres Gyula a Magyar Autonóm Tartomány gazdasági megújulásáról olvashatunk. Ebben a számban olvashatjuk Faragó József Székely népköltészetét, John D. Bernal A tudomány szervezése és szabadsága című tanulmányát. Ugyanebben a számban találjuk Nádas József Egy csomag oigaretta című elbeszélését, Schatteles Tibor Szempontok a polgári közgazdaságtan bírálatához, Benkő Samu Az első erdélyi magyar folyóirat, Kovács Endre A történetírás elvi kérdései egy lengyel vita tükrében, Tordai Zádor Jegyzetek „Az ember tragédiájáról” és Turnowsky Sándor Adalék a galliell kör történetéhez című írásait.

A Világ gazdaság. Világpolitika rovatban a következő cikkeket találjuk: Két világ — két költségvetés (Csákány Béla), Új Afrika (Déznai Viktor), A nem kapitalista fejlődés lehetőségei (India „Vörös Allama”-ban (Erőss László), Egy tanítócsalád (Anagy és kulturális helyzetéről (Lázár József), Geo Bogza (B. Elvin), Az erdélyi földgáz (Molnár Jenő), Morva temető föltárása a Maros völgyében (Ferenczi István).

Lapunk negyedik oldalán:

★ SZONTESSEK MEG A MAGYARORSZAG

ELLENI RAGALOMHADJÁRATOT!

★ SZIRIA AZ ERDEKLODES HOMLOKTE-

REBEN.

★ AZ EGYESULT ALLAMOK KONGRESSZUSANAK ATOMENERGIA-BIZOTTSAGA RAMUTATOTT A MAGFEGYVER-KISERLETEK VESZELYE.

★ BEFEJEZODOTT A DIVSZ-KONGRESSZUS.

★ AZ ARAB NEPEK TOVABB KOZDENEK FOGGETLENSÉGÜKÉRT.

Kitűnő étkezde

Háromszázal is több dolgozó étkezik naponta a szövetségi alkalmazottak étkezdéjében és soha egyetlen panasz sem érkezett a vezetéshez. Mindenki elégedett az étel minőségével, a kiszolgálással, amely tegyük hozzá: valóban példás.

Az étkezde dolgozói természetesen „csak” köles-ségüket teljesítik, s ezért talán nem is érdemelnének külön dicsőítést, de valójában több is van a köles-ség-teljesítésben. Ugybuzgóság, külön szorgalom, igyekezet és éppen ez emeli az étkezdét a legjobbak közé. Amint Weidenfeld Lajosné, az étkezde felelőse elmondotta, a legtöbb gondot az étrend összeállítására okozza. Az étkezők elismerése leggyakrabban Plesz Erzsébet szakácsnő tudásának szól, aki a legváltozatosabb ízleket közönsévesre hozza, minden igényt kielégít. Egy előző évi minősítése 2 lej.



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

Nagyszabású ünnepség Bukarestben hazánk felszabadulása 13. évfordulója alkalmából

Bukarest dolgozói hatalmas lelkesedéssel ünnepelték meg felszabadulásunk 13. évfordulóját. A nagygyűlés katonái parádét és a nagyszabású felvonulást előtt Leontin Salajan vezérezredes elvtárs, az RMK Fegyveres Erőinek minisztere mondott üdvözlő beszédet az RMP KV és a Román Népköztársaság kormányának nevében.

Leontin Salajan vezérezredes elvtárs beszéde

Katona és tengerész, tiszt és tengerésztestvér elvtársak! Tiszt, tábornok és tengerész elvtársak!

Román Népköztársaság dolgozói!

Kedves külföldi vendégeink!

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Román Népköztársaság kormányának üdvözlő szavai Önöket augusztus 23. a román nép nemzeti felszabadulási ünnepének 13. évfordulója alkalmából.

A Román Kommunista Párt 13 évvel ezelőtt, augusztus 23-án, kihátrálva a szovjet hadsereg előretörése folytán előállt kedvező feltételeket, megszervezte és véghezvitte a fegyveres felkelést, s egybegyűjtve a hazafias népi erőket és a hazafias erelmű katonákat, tisztakat és tábornokokat közös akcióit, megdöntötte a fasiszta katonai diktatúrát.

A román nép emlékeztetőben örökre élni fog a hazafias gardák tagjainak és a román katonáknak a hősiessége, nagy önfeláldozó készsége a fasiszta megszállók ellen vívott harcban. Népkép sohasem felejt el a szovjet katonák véráldozatát Romániának a fasiszta iga alóli felszabadításában.

A román nép emlékeztetőben kitörhetetlenül az azoknak a román egységeknek a kitartása és hősiessége, amelyek egyetértéssel és tö-

ge, amelyek egyetértéssel és tö-

csőséggel szovjet hadsereggel a fasiszta hadigépezet végső megsemmisítéséig.

Dolgozók! Románia felszabadulása 13. évfordulója alkalmából számra veszik a szocializmus építésében elért kiemelkedő eredményeket.

A munkásoktól, lendületesen harcolva a Román Munkáspárt 11. kongresszusán hozott határozatok valóra váltásáért, új és jelentős sikereket ért el az ország szocialista iparosításában, a népgazdaság további erősödésében alapját képező nehéziparunk fejlesztésében, a nép anyagi és kulturális színvonalának emelésében.

A dolgozó parasztok bizalommal követték a párt útmutatását, a munkásoktól testvéri segítségével egyre gazdagabb termést ér el a mezőgazdaság szocialista átalakításánál. Jelenleg 16 olyan rajonunk van, amelyben teljes mértékben megvalósult a mezőgazdaság szövetkezeti átalakítása.

Fejlődik és mindjobban erősödik a munkásoktól és a dolgozó parasztoktól munkásoktól vezette szövetség, népi demokratikus államunk alapja. Egyre erősödik a ro-

mán nép és a nemzeti kisebbségek barátsága és testvéri egysége.

A tudományos és kulturális dolgozók állandóan új művelési területeket fedeznek fel, művelészet és irodalmat, a nép, a szocializmus és a béke szolgálatában.

A Szovjetunió nagy segítsége és a szocialista államok közötti kölcsönös segélynyújtási viszony rendkívül fontos szerepet játszik a szocializmus építésében, országunk függetlenségének és szuverenitásának megvédésében.

Népkép történelmi jelentőségű sikerei a szocialista építés valamennyi területén annak tulajdoníthatók, hogy a Román Munkáspárt, a munkásoktól vezette ékspatája helyes politikát folytat és tevékenységében következetesen alkalmazza a marx-lenin elveket.

A Román Népköztársaság ereje népkép forró hazaszeretetében, a párt, a kormány és a nép megbontatlan egységében rejlik. Országunk dolgozói hazafias feladatainkat tekintik tovább erősíteni a népi demokratikus államot, amely legfőbb eszköze a szocializmus építésének és a román nép nagy áldozatok árán kivívott jogai megvédésének.

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Előlegosztás

Az elmúlt napokban több kollektív gazdaságban osztottak előlegot. A vezetőtanácsok beszámolóit a kollektív gazdaságok kiadványai közül is többen meghallgatták. A beszámolókból meggyőződhetünk a közös gazdálkodás felsőbbrendűségéről, láthatjuk, hogy a kollektívisták csak előlegként sokat többet vettek haza, mint amennyit az egyéni gazdálkodók egész évben megszereznek.

Kisratoson

augusztus 25-én osztották ki a 40 százalékos előleget. A gyűlésen a környező falvak dolgozó parasztjai is képviselték magukat.

Gáll József, aki családjával együtt szorgalmasan dolgozott, 1836 kiló búzát és 229 kiló árpát vitt haza. Tóth György még többet kapott: 1934 kiló búza és 241 kiló árpa előlegben részesült. Akik egyedül dolgoztak, azok is tért számkokat vettek haza. Faragó András például 570 kiló búzát és 71 kiló árpát, Verba Julianna pedig 436 kiló búzát és 54 kiló árpát vitt a padlásra. És ez még csak előleg...

Emlékeztető a munkanapok után kiosztott pénznyomtatványok is. Gáll József például 1836, Tóth György pedig 1934 lejt kapott eddigi munkájáért. Becsles szerint meg 6 lejt oszlanak munkanapoként.

Kovaszinon

is a napokban kezdték meg a 40 százalékos előlegosztást. Három kiló búzát és fél kiló árpát jutottak egy-egy munkanapra. Akik dolgoztak, itt is jó javadalmazásban részesültek. Blaj Traian például 1026 kiló búzát és 171 kiló árpát vitt haza. Nadassan Petru 1116 kiló búza és 186 kiló árpa előlegben részesült. Vortan Petru 642 kiló búzát és 107 kiló árpát, Blaj Dumitru pedig 504 kiló búzát és 84 kiló árpát kapott.

A kollektivisták örömmel vették át a gabonát s jól tudják, hogy az évi elszámolásnál még többet kapnak, tehát lesz bőven mit aprítani a tejből.

Mind Kisratoson, mind pedig Kovaszinon az ünnepi gyűlés után a vendégek megtekintették a gazdaságot, majd baráti hangulatban elbeszélgettek a helybeli kollektivistákkal. Az ünnepet közös zabta. A vendégek távozásukkor újabb sikert kívántak a kollektív gazdaság tagjainak.

Ahol az ünnepek alatt is dolgoztak

Két napon át ünnepezték a város lakossága hazánk felszabadulásának évfordulóját. Vidámság, jó hangulat töltötte be az emberek szívét e két napon. A vasárnapot pedig, amely még egy nappal megtehető a pihenő napokat, a legelőb-ben arra használták fel, hogy az ünneppel járó „fáradalmakat” kipihenjék. De most nem annyira az ünneplőkről szeretnénk beszélni, hanem azokról, akik az ünnepek alatt is dolgoztak.

Huszonharmadikán reggel 6-kor, amikor ébresztőit fújtak az aradi gyárak, a CFR fűtőházban számos mozdony állt utrakészen. Rotarescu Ion mozdonyvezető és Balta Ion fűtő a 131-274 számú mozdony vezetői voltak a legfrissebbek. Hat óra 30 perc-

kor indultak el a fűtőházból a mozdonyok, hogy tehervonat-szerűen vezessenek Piski felé. Az állomás pedig, a 280-508 számú mozdonyon, Dumitrascu Constantin mozdonyvezető és Brasoveanu Dumitru fűtő vártak a forgalmista jelére, hogy utnak indulhassanak a személyvonattal. Plisca Nicolae mozdonyvezető és Sirian Savu fűtő még találkoztak az ünnepi felvonulással igyekvő társaikkal, amikor a tehervonat-szerűen vezényelt utnak indultak. S míg a városban az ünnepség tartott, s míg a dolgozók szórakoztak, ünnepezték, ők rőttek a mozdonyról a kilométerek, vitték az árut, a nyersanyagot a gyáraknak, üzemeknek, az utasokat a rendeltetési helyre... Csak az ünnep másnapján tértek haza a hosszú utról, hogy

kipihenjék fáradalmukat.

★

A városban az ünnepek alatt éltnek, halmozók száza álltak a foggyasztók rendelkezésére. Ezek számára a sütőipari ártóztékék. Huszonharmadikán teljes üzemi üzemeltetéssel dolgoztak a pékségek, az ünnep másnapján, szombaton csak a 2-es és 11-es pékségekben, valamint a kenyérgyárban dolgoztak. Az ünnepnapokon nagymennyiségű péksütemény fogyott, ezt kellett pótolni a vásárlókat bővítésével. Készült az ünnepre száz grammos zsemlye, 50, 25 grammos perec, zsemlye és kili, ugyancsak fonnott kalács is. Még az ünnepek alatt kezdtek meg a két és három kilós fehérkenyer gyártását. Ez az újfajta fehérkenyer rövidesen kapható lesz a péksütemények is.

Képek az augusztus 23-i ünnepségekről

Első képen: „Minél több jóminőségű árut a dolgozónak!” — jelszóval vonultak fel a December 30-ig dolgozói augusztus 23-án. A jelszót hónapról-hónapra megváltoztatták. A fonódó munkái, technikai elképnek a díszmenyest követi.

Második képen: Az augusztus 23-i színpompás felvonuláson a szülők magukkal hozták gyermekeiket is. Száz és száz szülő kézenfogva vezette gyermekeit a disztribúción előt, de voltak olyanok is, akik vállukra emelték kicsinyeiket. Fényképészünk éppen egy ilyen jelenetet örökített meg. A szőke kislány apuka vállán, zászlóval intéget a disztribúción fel...



ÚJ KÖNYVEK

Hemingway: Akiért a harang szól

Ujságíróból fejlődött regényíróvá az új amerikai elbeszélőirodalom legjelentősebb alakja: Ernest Hemingway. Hemingwayt nem kell külön bemutatnunk az olvasónak, hiszen az őreg halász és a tenger című, Nobel-díjat nyert kisregényét már sokan ismerik.

Bár maga amerikai, mégis Európáról beszél szívesen: rokon-zené, megértés és együttérzés jellemzi az európai népek, különösen a latin népek iránt. Első nagy regénye: *Bucsa a jegyverekezől*. Tárgyát az első világháború történetéből meríti és Olaszországba vezeti el az olvasót. Akiért a harang szól című regénye pedig a szabadságszerető emberek elleni harcából (1936) mutat meg egy mozzanatot, egy strasztéitait fontos híd felrobbantásával kapcsolatosan.

Hemingway észreveszi a nép történelmi alakjait szerepét, látja, hogy a civilizáció elleni harc igaz ügye milyen értékes testi és lelki erőforrás. A szabadságszerető emberek. A regény háttérben kibontakozik a spanyol polgárháború nemzetközi kapcsolata: emberek — oroszok, magyarok, németek, amerikaiak — sokan közülük addig csak a földrajzból hallottak Spanyolországról, most eljutottak ide, hogy megismerjék a kezükben harcolókat mindnyájuknak gyűlölt ellensége ellen.

Robert Jordant, az amerikai tanár kivéte, a regény tulajdonképpen szereplői spanyolok. Spanyol környezet, spanyol jellemek — így jellemezhetnők leg-
róvidebben a regényt. Az író hosszabb ideig tartózkodott Spanyolországban, volt alkalmunk megismerni az ország természeti szépségeit és az emberekkel. Nem is mulasztja el az alkalmat, hogy néhány képet jel ne válassza az olvasó előtt a spanyol nemzeti élet különböző megnyilvánulásait: formáját és a szokásokat.

A rövid könyvismertetés nem engedi meg a részletes elemzést, mégis érdemes röviden megismertünkünk *Anselmot*, a regény egyik legfigyelemre méltó alakját, a spanyol partizánt. Legnagyobb büszkeségét a gyilkosságot tartja, a háborúban szerinte az emberek büntetlenül ölnek. De felfogása ellenére is őt említi már és ölni fog, mert ezt követeli meg az egész nép ügye. Mennyire közel áll ez a nézet Pavel Korcsagin felfogásához (Osztróvszkij: *Az acélt megedzik*).

Bár az író művét az elbukott polgárháború után írta, mégis a győzelembe vetett hit és bizakodás hatja át annak minden lapját, az író szilárd optimizmusa a szabadság jennőit ábrázoló emeli a regényt. A háromszor huszonegy órába zsúfolt

esemény nem korlátozza az írók abban, hogy kellőképpen jellemezze az ügynek és a hősnöknek nagyságát, sőt, az időben szűkösre szabott keret talán még jobban kidomborítja az igazi emberi nagyságot. Olyan emberek ezek a hősök, akik pár órában tesznek annyit, amennyit mások egy életen át sem.

Végül az író bemutatja, hogy az egyéni boldogság nem fontos, meddig tart, csak igazi és nagy legyen, amiért érdemes élni. Robertot Mária iránt érzett szerelme kárpótolja múltját, jelenét és jövőjét — melynek aranyesernője olyan hamar ketyhözakad. A végképpiféltetés komor hangulatán úgy enyhít ez a szerelem, mint a sötét égen áttetsző holdfény.

Akiért a harang szól című regény először 1945-ben jelent meg magyar nyelven. A fordítás a második világháború viharos esztendőiben készült. A fordítót a felszabadulás reménye ösztönözte munkára. A hatóságoktól való félelem következtében a fordító kénytelen volt enyhíteni a könyv baloldali színezetén. Az új kiadás helyreigazítja az első kiadásba becsúszott hibákat és az eredeti munka hű tolmácsolójaként nyújtja át Hemingway művét az olvasónak.

Juhász Zoltán

Ünneplő pernyáivai

Igazi aranyaugusztusra virradt a dus kertek és termékeny városzéli földek szorgalmas kerületének szorgalmas népe. A pernyáivaiak is nagy lelkesedéssel ünnepelek augusztus 23-án. Visszaemlékeznek a nagy fordulatot jelentő szép augusztusi napra, a harcokra, amelyek ebben a városrészben dúltak 13 esztendővel ezelőtt a repülőter birtoklásáért, majd a felszabadító szovjet és román hadsereg fejtethetetlen győzelmére a hitlesterista megszállók felett.

A nagy nap tiszteletére a Román Munkáspárt pernyáivai kerületi alapszervezete rendkívüli ünnepséget tartott, amelyen Kilin Sándor, a 8. számú helyettesi magyar tanfelügyelő iskola igazgatója lelkes szavakkal emlékezett meg hazánk felszabadulásáról és kiemelte a népi hatalom legjelentősebb megvalósításait.

Az alapszervezet tagjai irányító munkát végeztek és az utcák tisztogatására, a háztájak kicsinosítására buzdították a lakosokat. Negyvenkét agitátor és nöbizottsági tag járta a környéket. A látogatások szívesen és elvárásias légkörben zajlottak le. Szóba kerültek a tervek, sikerek, időszerű kérdések, a mezőgazdasági munkák helyzete és természetesen a 13 esztendővel ezelőtti események. Ugyanakkor arra is figyelmeztették az agitátorok a környék földműves lakosait, hogy készüljenek fel a közelgő őszi munkálatokra.

A Victoria mezőgazdasági társulás is külön műsoros összejövetelt rendezett a nap tiszteletére. Több mint 150 résztvevő jelenlétében Ungurean Ioan, a 7. számú helyettesi iskola tanítója beszédet tartott.

A Puskin kulturothron igazgatója, Nadabon Elena, a négyüléses és felvonuláson való részvétel megszervezése érdekében széleskörű felvilágosító munkát fejtett ki. Pénteken reggel nyolc órakor nagy számban sereglett egybe Pernyáivai népe: nyugdíjasok, háziasszonyok, anyák gyermekeikkel és zászolokkal, karjukon virágcsokrokkal lelkesen haladtak az Avram Iancu tér felé. A lakosság egész napon át meghitt hangulatban ünnepelte a felszabadulás évfordulóját.



TESTNEVELÉS ÉS SPORT



A mérkőzések margójára

Most már teljes gőzzel folynak a küzdelmek a bajnoki pontokért, mind az „A”, mind pedig a „B”-csoportban. Ezen a héten Aradon két mérkőzést is játszottak és pedig szombaton a vagongyáriak a temesvári vasutasokkal mérkőztek, vasárnap pedig — az „A”-liga rangadójaként — a textilgyáriak a Hadsereg Központi Háza csapatát látták vendégül.

A szombati találatkozó színvonalát jóval alatta maradt a tavalyi még „A”-ligás temesvári csapat nem tudott meggyőző játékot bemutatni. Így azután a mérkőzés csúszdát okozott. Ezen a meccsen ritka jelenséget láthattak a nézők. Olyasmi történt ugyanis, amire nincs gyakran példa: a játékosok a játék hevében — elvesztette a cipőjét. Nosza, lett nagy futkázás: a játékosok szerteljesen, hogy megkeressék a bíró „Jegyverét” és az egyik aradi labdarúgónak sikerült is megtalálnia a cipőt.

A Progresul-pálya gyepszőnyege is sok kiadvinnalót hagy hátra és az egyenletlen füvet gyakran okozta, hogy a játékosok nem tudták megfelelően lekezelni a labdát. Ez persze nem jelenti azt, hogy a szombati erőltet, gyenge játékot csakis a pálya rovására lehet írni. Sok technikai gyakorlatot kell végezniük a játékosoknak és főleg a kapurólást kell gyakorolniuk, hogy a legközelebbi mérkőzésen már jobb teljesítményekről számolhassunk be.

Néhány sorban

A kisnyelvi Burevesztynik csapata Sepsiszentgyörgyben a Fl. Rosie ellen mérkőzött és 3:1 arányban győzött.

A lengyelországi Ozimekben a román ifjúsági fiú és lány kézilabda válogatottak győztek a lengyelek ellen. A lányoknál 10:3, a fiuknál pedig 17:15 volt az eredmény a románok javára.

A Szovjetunió válogatott atlétacsapata 119:93 (férfiak) és 73:40 (nők) arányban győzött Londonban az angol atléták felett. A verseny keretében Kuznecov 8289 cm-t dobott gerellyel, Kaskarov és Stepanov pedig 211 cm-t ugrottak magasba.

Es még valamit — a rendezésről. A pálya területén belül túlsokan tartózkodtak és minden egyes alkalommal (ha megsérül valaki, ha egyéb okból kifolyólag a bíró megállította a játékot) a „civiliek” valószínűleg el-
őztették a pályát. Az Energiának sokkal nagyobb gondot kell fordítania arra, hogy a mérkőzés rendezői teljesítésük kötelességüket és megakadályozzák az illetéktelenek berohadását a játéktérre.

Vasárnap a December 30-stadion lelátóit megteltek rekordközönség nézte végig a rangadót és ez a mérkőzés rá is szolgált a nagy érdeklődésre, mert mindegyik izgalmas, igazi futballcsatát láthattak a szurkolók. A textilgyári csapat újabb igazolta, hogy formája fejlettebb, mert nemcsak egyenrangú ellenfele volt a bajnokságnak, hanem több helyzetet teremtett, területi fölényt harcolt ki és ha a csatárok lövései pontosabban, mindkét pontot is megszerezhetné volna. Az aradi csapat azonban nemcsak jó játékdírt dicsekedhet, hanem azért a kiűző erőnlétért, amellyel a mérkőzés utolsó szakaszában is tudott erősen. A textilgyári labdarúgók bebizonyították, hogy megfelelő képességekkel rendelkeznek kimagasló eredmények eléréséhez és a további mérkőzések során is az eddigiekhez hasonló lelkesedéssel, erőbedobással kell küzdeniük, hogy az eddigiek újabb sikereit kövessék.

w. l.

A Szálínvárosi Energia St. Rosu az élen

A labdarúgó bajnokság „A”-csoportjának második fordulóját nem volt mentes a meglepetésektől. Első sorban a Szálínvárosi Energia St. Rosu bukaresti győzelmével meglepő, de váraklan a Nagyvárdi Progresul és a Marosvásárhelyi Energia nagyarányú veresége is. A forduló eredményei: Szálínvárosi Energia St. Rosu—Bukaresti Locomotiva 4:3.

Szálínvárosi Energia St. Rosu	2	2	—	7	4	4
Hadsereg Közp. Háza	2	1	1	—	4	1
Fl. Rosie UTA	2	1	1	—	2	1
Kolozsvári Dinamo	2	1	—	1	4	3
Ploesti Energia	2	1	—	1	5	4
Temesvári Stintja	2	—	2	—	4	4
Bukaresti Progresul	2	1	—	1	4	5
Marosvásárhelyi Energia	2	1	—	1	4	0
Bukaresti Dinamo	2	—	1	1	2	3
Nagyvárdi Progresul	2	—	1	1	2	5
Bukaresti Locomotiva	1	—	1	1	3	4
Petrozsényi Energia	1	—	1	—	1	2

Bukaresti Progresul—Petrozsényi Energia 3:2. Temesvári Stintja—Bukaresti Dinamo 2:2. Fl. Rosie UTA—Hadsereg Közp. Háza 1:1. Kolozsvári Dinamo—Nagyvárdi Progresul 3:0. Ploesti Energia—Marosvásárhelyi Energia 5:1. A második forduló után a szálínvárosiak kerültek az élre és a táblázat a következő:

A „B”-liga első fordulóját után

Ezen a héten megkezdődtek a küzdelmek a „B”-ligában is és az első forduló keretében összesen 20 gólt lőttek a csapatok. Az első forduló eredményei:

Nagybányai Energia—Kolozsvári Locomotiva 1:0. Lupényi Energia—Resicai Energia 3:1. Medgyesi Energia—Aranygyéresi Energia 1:0.

Szálínvárosi Energia U. Tr.—Nagy-szebeni Progresul 4:1. Kolozsvári Stintja—Szászrégeni Recolta 4:0. Aradi Energia G. Dimitrov—Temesvári Locomotiva 1:0. Vajdahunyadi Energia—Aradi Locomotiva 4:0. A táblázat az első forduló után így alakult:

Kolozsvári Stintja	1	1	—	4	0	2
Vajdahunyadi Energia	1	1	—	4	0	2
Aradi Energia G. Dimitrov	1	1	—	1	0	2
Nagybányai Energia	1	1	—	1	0	2
Medgyesi Energia	1	1	—	1	0	2
Szálínvárosi En. U. Tr.	1	1	—	4	1	2
Lupényi Energia	1	1	—	3	1	2
Resicai Energia	1	—	1	1	3	—
Nagyzebeni Progresul	1	—	1	1	4	—
Aranygyéresi Energia	1	—	1	0	1	—
Kolozsvári Locomotiva	1	—	1	0	1	—
Temesvári Locomotiva	1	—	1	0	1	—
Aradi Locomotiva	1	—	1	0	4	—
Szászrégeni Recolta	1	—	1	0	4	—

Román evezős-siker az Európa-bajnokságon

A belgiumi Gandban bonyolították le a kajak-kenu Európa-bajnokság küzdelmeit és ezek keretében a román Ismaiciuc—Dumitru pár az 1000 méteres futamban a szovjet Szilajev—Harin kettős mögött a második helyen végzett.

második helyen végzett szovjet kettős 59:23 mp.-es időeredményt ért el. Az Ismaiciuc—Dumitru pár az 1000 méteres futamban a szovjet Szilajev—Harin kettős mögött a második helyen végzett.

Aradi kerékpárosnő győzelme

A Bukarest—Ploesti közötti országúton bonyolították le az országos hosszútávú kerékpáros bajnoki versenyt, amelyen a női verseny nagy aradi sikert hozott: Kató Mária, az aradi Vointa fiatal, jóképes

szerű versenyzője szerezte meg az első helyet. A férfiaknál G. Moiceanu (Dinamo) érkezett elsőnek célba, míg a női versenyben a következő volt a sorrend: 1. Kató Mária, 2. Aurelia Draghici, 3. Csedő Mária.

Megkezdődött az ifjúsági teniszezők országos versenye

Bukarestben vasárnap kezdődött meg az ifjúsági teniszezők országos bajnokságának döntője, amelyen több mint 80 fiatal játékos vesz részt. A versenyeket két csoportban (15—16 évesek és 17—18 évesek) bonyolítják le és az első versenynapon az aradiak is eredményeket értek el. Az első napi eredmények:

Leányok (15—16 évesek): Csorba (Arad)—Teodoreanu 6:4, 4:6, 6:3; (17—18 évesek): Pataki (Arad)—Bokor 7:9, 6:4, 6:3; fiúk (15—16 évesek): Albert (Arad)—Klein 6:2, 4:6, 6:1; (17—18 évesek): Sajti (Arad)—Boage 6:0, 6:0.

A 12 találatos Pronosport szelvény

A Pronosport 34. számú, augusztus 25-i versenye a 12 találatos szelvény az alábbi:

I. Fl. Rosie UTA—Hadsereg Közp. Háza x
II. Temesvári Stintja—Bukaresti Dinamo x
III. Bukaresti Locomotiva—Szálínvárosi Energia 2
IV. Bukaresti Progresul—Petrozsényi Energia 1
V. Ploesti Energia—Marosvásárhelyi Energia 1

VI. Kolozsvári Dinamo—Nagyvárdi Progresul 1
VII. Szászrégeni Recolta—Kolozsvári Stintja 2
VIII. Medgyesi Energia—Aranygyéresi Energia 1
IX. Lupényi Energia—Resicai Energia 1
X. Szálínvárosi En. U. Tr.—Nagyzebeni Progresul 1
XI. Bacăui Dinamo—Focsani Progresul 1
XII. Birladi Dinamo—Iasi Stintja 1

KÖZLEMÉNYEK HIRDETÉSEK KÖZLEMÉNYEK

ÁRUMINTAKÖZPONTOK

Az RNK Állami Bankja a következő árumintaközpontokat létesítette:

Bukarest, Galea Dorebanilor 36—40 sz., telefon: 1-93-56;
Temesvár, Augustus 23 ut 3 sz., telefon 17-18;
Kolozsvár, Kogalniceanu utca 7 sz., telefon: 97-91;
Szálínváros, November 7 utca 2 sz., telefon: 17-93;
Ploesti, Sz. M. Kirov utca 5 sz., telefon: 15-52;
Bacau, Mihai Viteazul utca 77 sz., telefon: 18-17;
Constanta, Scarlat Virnav utca 9 sz., telefon: 17-54;
Marosvásárhely, Szálíntér 51 sz., I. emelet, telefon: 29-04;
Déva, Unirii-tér 3 sz., telefon: 24.

Ezek az árumintaközpontok az állami és szövetségi vállalatok rendelkezésére állanak, amelyeknek lehetőségük van, hogy a tevékenységükhöz szükséges SZUPRANORMATIV ES PELESLEGES KESZLETEKET BRTEKESITSEK ES ELÁSSAK MAGUKAT ANYAGOKAL, CSEREALKATRESZEKKEL, STB.

KÖZLEMÉNY

Az MTTE aradi fiókja közli az érdekeltekkel, hogy ez év szeptember 1—15 között technikai szakképesítő tanfolyamokat nyit.

1. Elméleti és gyakorlati tanfolyam földgáz-szerelők részére. Időtartam hat hónap.

A részvételi feltételeket a fióknál lehet meg tudni, ahol a beiratkozások szeptember 1-ig folynak. A beiratkozások kérvény és a munka me-

zejéről kapott bizonyítvány alapján történnek. A beiratkozottak későbbi időpontban felvételi vizsgát tesznek. A tanfolyam végzetével földgáz-szerelői oklevelet nyernek.

2. Technikai rajztanfolyam az ipar és építés területén. Időtartam hat hónap, felvételi vizsga nélkül.

3. Tervező-tanfolyam (II. ciklus, technikai rajzoló). Időtartam hat hónap, felvételi vizsgával).

4. Technikai ellenőrző tanfolyam. Időtartam három hónap.

5. Rádiótechnikai tanfolyam. Időtartam három hónap.

A tanfolyamok befejeztével a végzetettek hiteles bizonyítványt kapnak, melyben feltüntetik az illető szakmát és a tanfolyam elvégzésekor nyert minősítést.

Beiratkozások naponta az MTTE aradi fiókjánál (Closca utca 4, első emelet, délután 3—7 óra között).

SAKKEPZETLEN MUNKASOKAT ALLANDÓ MUNKARA ALKALMAZ A

„SOLIDARITATEA”

ASZTALOSIPARI TERMELŐSZÖVETKEZET
ARAD, NOVEMBER 7 UTCA 48 SZAM

A hét filmjei

Dózsa György: szeptember 1-ig: EGYSZER AZ ÉLETBEN (angol film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Délelőtti 10 és 12 órakor matiné.

N. Balcescu: szeptember 1-ig: JO ORABAN (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

I. L. Caragiale: szeptember 1-ig: STAN ES BRAN. Előadások, 3, 5, 7 és 9 órakor.

Herbák János: szeptember 1-ig: TIBET LANYA (kínai film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Ifjúsági mozi: ARTYOMKA KALANDJAI (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Solidaritatea (Gá): augusztus 26—28-án: SZERELMESEK (olasz film). Előadások: hétköznap: 6 és 8 órakor, vasárnap: 4, 6 és 8 órakor.

Maxim Gorkij mozi (Mikela): augusztus 28-án: BERLINI ROMANC (német film). Előadások: hétköznap: 6 és 8 órakor, vasárnap: 4, 6 és 8 órakor.

Ilie Pintilie mozi (Mosóczy-telep): CSIZSIK MATROZ (szovjet film). Előadások: augusztus 30 és szeptember 1-én.

TEBA (üzemi filmszínház): THE RESE RAQUIN (francia film). Előadások: szombaton: 12, 3.30, 5.30 és 8.30 órakor, vasárnap: 11, 3, 5, 7 és 9 órakor.

A Fogyasztási Szövetkezetek Rajoni Szövetsége (Köztársaság utja 49 szám) a következő árukat ajánlja eladásra.

FEMARUK:

1. Sör-pumpa
2. Cipőállvány
3. Fehérnemű állvány
4. Kirakat-palcok
5. Lakatok
6. Vasúli talpfakapcsok
7. Kaszafogantyúk
8. Kirakalüvegek
9. Reszelőjavítás
10. Állami és szövetségi vállalatok részére mindenféle üvegfeldolgozás.

ASZTALOSMÖHELY

1. Konyhabutor
2. Csomagolóládák
3. Üzletberendezések

FONO-MÖHELY

1. Fehér és fekete vesszőből készült mindenféle fonott tárgyak.

SELYEM-OSZTÁLY

1. Paplan-brokát
2. I. és II. brokát
3. Különböző selymekendők
4. I. és II. táft.

PRECIZIA
Termelőszövetkezet
Gyárművek

ARAD

A Refacerea konzervgyár
14—16 ÉVET BETÖLTÖTT TANULÓKAT ALKALMAZ ELSŐ ÉVRE, AKIK ELVEGEZTEK AZ ELEMIS ISKOLA HET OSZTÁLYAT.

egy pillanatra se felejtétek el...

Pronosport

pl melódiák.

Hírek a magyarvilágból

Szüntessék meg a Magyarország elleni rágalomhadjáratot!

BUDAPEST. (Agerpres).

Magyarországon napról-napra növekszik az ENSZ „ötösbizottságának” jelentése elleni tiltakozó mozgalom. A magyar dolgozók számos népgyűlésen hozott határozataikban, valamint a különböző állami intézményekhez és társadalmi szervezetekhez intézett távirataikban egyhangúlag visszautasítják a Magyar Népköztársaság törvényes kormányát, valamint a magyar nép elleni mocskos rágalmakat tartalmazó jelentésben foglalt ferdeítéseket és követelik, hogy az úgynevezett „magyar kérdést” vegyék le az ENSZ-közügyés napirendjéről.

Az inotai alumínium-művek ifjúságának gyűlésén a résztvevők kijelentették, hogy azoknak, akik a magyarországi eseményeket akarják megvitatni, elsősorban a magyar munkásoknak és parasztoknak a véleményét kell meghallgatniuk és nem pedig azokat, akik most a Magyar Népköztársaság ellen acsarkodnak vesztett dühükben, mivel nem sikerült megvalósítaniuk a régi társadalmi rend helyreállítására vonatkozó terveiket.

A Magyar Nők Szövetségének Központi Tanácsához az utóbbi időben ezer és ezer tiltakozó levél és távirat érkezett. A Központi Tanács az ország valamennyi asszonyának véleményét fejezte ki, levelet intézett a Nemzetközi Demokrata Nőszövetség titkárságához, kérve, hogy a világ va'amenyijé nője támogassa a „magyar kérdést” az ENSZ előtti megvitatása elleni tiltakozó mozgalmat. Mi, nők — hangoztatja a levél — nem fogadjuk el, hogy a béke fenntartására létesített nemzetközi

szervezetet a béke ügyét nem szolgáló célokra használják fel.

PKING. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

A Dagunbao című lap rámutat arra, hogy az úgynevezett „magyar kérdést” az ENSZ-közügyés rendkívüli ülészek napirendjére való tűzése szegényen az ENSZ számára és eme szervezet alapokmányának újabb lábbal tiprását jelenti.

Ez az akció — hangsúlyozza a lap — nem jó előjel a közgyűlés 11. ülészek részére. Azt mutatja, hogy bizonyos nyugati államok igyekeznek eme nemzetközi szervezet emelvényét újabb kommunista-ellenes és szovjet-ellenes hadjáratra felhasználni.

Számos megoldásra váró fontos feladat áll az Egyesült Nemzetek Szervezete előtt — hangoztatja a lap további részében a Dagunbao. — A francia gyarmattartók naponta békés lakosokat gyilkolnak le Algériában, bombázzák lakásaikat. Ombanban az angol csapatok rakéta-fegyvert használnak a békés lakosság ellen. Yememből az angol repülőgépek bombáznak robbanás hallatszik. Miért nem érdekli az Egyesült Nemzetek Szervezetét mindez?

Magyarországon már több hónapja törvényes munkás-paraszt kormány van. Ez megszüllődött a népi hatalmat, helyreállította a rendet és az ország gazdasági életét. Miért tanúsítanak hát oly nagy „üzbuzgóságot” a nyugati államok Magyarországot iránt? Miért akarnak megvitatni egy nemlétező kérdést?

A felelet világos: bizonyos nyugati országok és különösen az Egyesült

Allamok — hangsúlyozza a lap — propaganda-mesterkedésre akarják felhasználni az úgynevezett „magyar kérdést”, hogy megvalósítsák zsaroló politikájukat. Meg akarják mérgezni a nemzetközi légkört és el akarják rejteni közel- és közép-keleti, valamint észak-afrikai büns tevékenységüket.

A Magyar Szocialista Munkáspárt köré tömörült magyar nép — írja a cikkének befejező részében a Dagunbao — elég erős talajt az imperialista összeesküvés felszámolására és jelenleg hatalmas erővel rendelkezik a belügyeibe való bármilyen újabb beavatkozás megakadályozására.

Nem szabad az ENSZ tekintélyét megcsorbítani és annál inkább nem szabad megengedni, hogy ez a szervezet a háborús uszítók eszközévé váljék — fejezi be cikkét a Dagunbao.

PRAGA. (Agerpres).

A csehszlovák közvéleményt felháborítja az úgynevezett „magyar kérdést” az ENSZ-közügyés ülészek napirendjére való tűzése. Az úgynevezett „magyar kérdést” az ENSZ keretében történő tárgyalással kapcsolatos és a Szovjetunió, valamint a népi demokratikus államok elleni hadjárat ésszerűsítését bizonyítja — írja a Prace című lap, — hogy a nyugati országoknak nem érdekük a nemzetközi feszültség enyhítése. A lap rámutat arra, hogy ezt a kérdést csak az Egyesült Államok erősködésére vetik fel az ENSZ-ülések napirendjére. Az Egyesült Államok ez irányú politikája a magyar nép belügyeibe való újabb beavatkozást és

az ENSZ alapokmány teljes semmibevétését jelenti.

BELGRAD. (Agerpres). TANJUG:

A Kommunista, a Jugoszlávai Kommunista Szövetsége elméleti lapja, „Semmi haszna” című cikkében a többi között azt írja, hogy az ENSZ közgyűlésének rendkívüli ülészekét, amelyet a magyarországi helyzetről szóló jelentés megvitatásának szenteltek, azok közé a nemzetközi összeesküvések közé kell sorolni, amelyeknek semmi hasznuk sincs, ellenben sokat árthatnak a nemzetközi helyzet normalizálására kifejezett erőfeszítéseknek. Egy olyan „kezdemenyezés”, mint amilyen a három nyugati hatalom és a Német SzK nyilatkozata volt Németországgal kapcsolatban, továbbá az ENSZ-közügyés rendkívüli ülészekének összehívása a magyarországi helyzet megvitatására és a mind gyakrabban nyilvánkozottak a Közép-Keleten fennálló „kommunista veszélyről” — egyazon propagandahadjárat szerves részét.

Legújabb táviratok

A Borba a Kínai Népköztársaságnak és a Mongol Népköztársaságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetébe való felvétele mellett foglalt állást

BELGRAD. (Agerpres).

A Borba „Elérkezett az ideje” című cikke között, amelyben hangoztatja: Véget kell vetni annak a lehetetlen helyzetnek, hogy nem ismerik el a Kínai Népköztársaság kormányának törvényes jogát, miszerint a kínai népet képviselhesse az ENSZ-ben.

Véget kell vetni a Mongol Népköztársaságot illető megkülönböztetésnek is — hangoztatja a lap, — amelyet még mindeztől nem vettek fel az ENSZ-be, elsősorban egyes küldöttek, főképpen pedig a csangkaj-szekista delegátus állásfoglalása miatt. Milyen ostobaság! — írja a Borba. — Ez az ember, aki csak a saját személyét képviseli, kétségbe vonja egy országnak a jogát, hogy képviseltesse magát az Egyesült Nemzetek Szervezetében, és pedig

egy olyan országnak a jogát, amely mindenben megeléged minden követelménynek és teljesíti az ENSZ alapokmányából eredő valamennyi kötelezettséget.

Bizonyos kormányokat az a tény vezérli az új tagoknak az ENSZ-be való felvétele kérdésének megoldásánál, hogy a jelölt ország államrendje kedvezőre való-e, vagy sem.

Igazságtalanságot követnek el az 1921 óta független Mongóliával szemben, amely 11 éve várja, hogy felvegyék az ENSZ-be. Az ENSZ egyes tagállamai megsértették egy olyan nemzetközi szervezetnek, mint amilyen az ENSZ, az egyetemességi és méltányossági elvét, valamint demokratikus jellegét. Elérkezett az ideje, hogy jótégyék azt az igazságtalanságot — hangsúlyozza befejező részében a Borba cikke.

Sziria az érdeklődés homlokterében

Hamed El Hodzs szíriai földművelésügyi miniszter több szíriai mezőgazdasági szakember kíséretében néhány nap óta a Szovjetunióban tartózkodik.

F. Kaiali, Szíria közmezőgazdasági és szállításiügyi minisztere ugyanakkor Berlinbe érkezett, hogy megvárja a Német Demokratikus Köztársaság és Szíria gazdasági együttműködésének kérdését.

SZIRIA KIBŐVÍTİ GAZDASÁGI KAPCSOLATAIT A SZOCIALISTA ORSZAGOKKAL

Miután a szíriai hatóságok leplezték a kormány ellen irányuló imperialista összeesküvést, Nyugaton nagyarányú hazugság- és rágalomhadjárat indult meg a Szíriai Köztársaság ellen. Az Egyesült Államok igyekszik eltüntetni a nyomokat, s hogy elterelje a figyelmet aknamunkájáról, mindenféle kóhollandiát terjeszt arról, hogy „Szíria a kommunizmus felé halad”.

Mint ismeretes, Eisenhower elnök egy washingtoni sajtóértekezleten nyilatkozott Szíriával kapcsolatban s nyilatkozatában hangot adott ezeknek a kóhollandoknak. Röviddel ezután Lloyd Henderson, az USA helyettes külügyminisztere, váratlanul Ankarába érkezett.

Mint az Associated Press washingtoni tudósítója beszámol róla, Henderson Dulles külügyminiszter küldte a Közel-Keletre, hogy „az ottani baráti országok vezetőivel megbeszélje a szíriai helyzetet”. Henderson Törökországból még más közép-keleti országokat is felkeres. A jelentések egyébként arról is hírt adnak, hogy Feizal, Irak királya és Huszejn, Jordánia királya, szintén Törökországban tartózkodnak.

A Paris Presse l'Intransigeant közlése szerint a VI. amerikai flotta hajói ugyancsak a napokban elhagyták Villefranche-t (dél-franciaországi tengeri öböl). Nápolyt és Barcelonát és kifutottak a Földközi-tengerre.

A flotta — hivatalosan — a nemrégiben bejelentett földközi-tengeri hadgyakorlatait tartja meg, de — amint a France Soir londoni tudósítója jelenti — a flotta kifutása összefügg a Szíriában leplezett imperialista összeesküvéssel.

RAGALOM-HADJÁRAT SZIRIA ELLEN

Az Al-Ahram című lap augusztus 23-án közölte Sukri Kuatlinak, Szíria Köztársaság elnökének interjúját. (Szíria elnöke jelenleg Alexandriában gyógyváltást tart, s egy nyugati hírügynökségekkel ezel kapcsolatban azt terjesztették, hogy ellenlétek merültek volna fel az elnök és a kormány között).

Kuatli elnök a Szíriában felfedezett kormányellenes összeesküvéssel kapcsolatban kijelentette, hogy nem ez az első olyan imperialista összeesküvés, melynek célja felszámolni a felszabadult országok függetlenségét. Az arabok azonban közös erőfeszítéssel meg tudják húsítani az ellenük irányuló összes összeesküvéseket.

Az elnök megafolta a nyugati hatalmak azon állításait, hogy Szíria vezetői kommunisták, vagy hogy ellenlétek merültek volna fel köze és a kormány között. Több ízben ismeretettük már politikánkat — hangoztatta az elnök a továbbiakban. — Ez a politika a semlegességen alapszik, valamint azon, hogy nem csatlakozunk semmilyen blokkhoz.

Sukri Kuatli elnök határozottan megafolta azt az állítást, amely szerint a nemrég lezajlott szíriai-szovjet gazdasági tárgyalások „kedvezőtlenül befolyásolhatnák a szíriai kormány pozitív semlegességi politikáját”.

A szíriai ellenlétek egyik vezető személyisége az Al-Insa című lap munkatársának kijelentette, hogy az ellenlétek támogatja a kormány külpolitikáját, melynek célja a függetlenség biztosítása és a pozitív semlegesség.

Az ellenlétek a kormányval együtt harcol a Szíria biztonságára és szuverenitására törő imperialisták összeesküvése ellen.

Az Al-Dzumhur című lap közli Akran Hauraninak, a szíriai arab újjászülés szocialista pártja egyik vezetőjének interjúját.

Az a kérdés, hogy a szovjet segítség elfogadása a pozitív semlegességi politika feladását jelenti-e, Haurani a következőket válaszolta: „Nem, nem jelenti ezt. Az imperialisták hiába csapnak oly nagy hűhót a kérdés körül”.

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK TÖBB ARÁNYKÖZÖS SZIRIA ELLEN

NEW YORK. (Agerpres).

Az amerikai sajtó folytatja az amerikai diplomatakt tényleges részvételével előkészített szíriai kormányellenes összeesküvés leleplezését és felszámolását. Az amerikai monopól-sajtó igyekszik megmérgezni a közel- és közép-keleti légkört, hogy ezáltal előkészítse a megfélemlítő tájait, miszerint az amerikaiak a hírhedt Eisenhower-elv alapján beavatkoznak Szíria belügyeibe. E célból rágalmaznak és néregetnek Szíriát és nem állják ki a vért fenyegetéshez is folyamodni.

A New York Herald Tribune című lap például nyíltan követeli: „Folyamodjanak erőszakhoz Szíriával szemben”. A New York Times is ugyanilyen kihívó hangnemet használ.

Lapjelentések szerint Dulles külügyminiszter megbeszélést folytatott Caccia washingtoni angol nagykövettel, a Szíriával szemben tanultandó közös angol-amerikai állásponttal kapcsolatban. Eisenhower elnök és Dulles külügyminiszter legutóbbi találkozásának tárgya szintén a szíriai helyzet volt. Ezután a külügyminisztérium főtisztviselői folytatnak számos ezirányú megbeszélést.

A Wall Street Journal értesülése szerint „a megbeszélések és tárgyalások keretében megvitatott a Szíria ellen élelbeleptetendő rendszabályokat”. Mivel, — amint maga az amerikai sajtó is elismeri — „a jelenlegi körülmények között nem lehet az Eisenhower elvet alkalmazni Szíriában, mivel ez a helyzet Szíria belügyét képezi”, mesterséges okokat keresnek a közel-keleti országok belügyeibe való újabb amerikai beavatkozásra.

Az amerikai tervekben meglehetősen nagy szerep jut a bagdadi egyezmény tagállamainak. A Christian Science Monitor véleménye szerint az Egyesült Államoknak, többek között Törökországot és Iránt kell felhasználnia és rajtuk keresztül kell nyomást gyakorolnia Szíriára.

A lap véleménye szerint az Egyesült Államoknak meg kell győzni ezeket az államokat arról, hogy „meglehetősen fenyegetett érdekeik védelmére segítséget kell kérniük”. Ez esetben, a lap szerint, az Egyesült Államoknak oka lesz az Eisenhower elv alkalmazásához folyamodni.

A SZIR NEMZETVEDELMI MINISZTER NYILATKOZATA

DAMASZKUSZ. (Agerpres).

A TASZSZ jelenti: Haled Azem, Szíria államminisztere és nemzetvédelmi minisztere a napokban nyilatkozatot tett a Damaszkuszba érkezett amerikai újságíró-csoport tagjai előtt.

Az amerikai nép — mondotta többek között Haled Azem — nem ismeri az igazságot országunkról. Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke, csak a nemleges tényeket tartalmazó híreket használja fel, ami Szíriát illeti. Eppen ezért az amerikai nép nem ismeri az arabok szellemét, célkitűzéseit és terveiket. Az arabok célja a szabadság, a béke és a jólét.

Önök a Szovjetunió ellen vannak — mondotta Haled Azem — mivel az a monopóliumok érdekeinek kielégítését célzó imperialista politika ellen foglal állást. Önök dühösek — hangoztatta a nyilatkozat további részében a szír államminiszter és nemzetvédelmi miniszter — mivel őszinte barátai találunk, akik fegyvert adott el nekünk és gazdasági terveink megvalósítására szolgáló feltétel nélkül műszaki és pénzügyi segítséget nyújtott számunkra. Ugyanakkor Önök azt akarnák, hogy nyomorban éljünk és gazdaságilag gyengék legyünk és rá akarnak kényszeríteni arra, hogy elfogadjuk az amerikai monopóliumok rabságba döntő segítségét.

Mi azonban inkább olyan országgal kötünk gazdasági-szegélynyújtási egyezményt, amelyeknek nincs semmiféle pénzügyi, avagy politikai célkitűzése államunkkal szemben. Tudják meg — folytatja Haled Azem, — hogy a közeztünk és a Szovjetunió közötti meggyezés egyik országnak a másik belügyeibe való be nem avatkozásán alapszik, míg az Önök által felajánlott segélyt rendszerint különböző feltételekhez kötik és ezért is utasítottuk vissza.

A SZIR NEMZETVEDELMI MINISZTER NYILATKOZATA

KAIRO. (Agerpres).

Sukri Kuatli, Szíria Köztársaság elnöke, aki egy alexandriai körházban volt kezelesen, augusztus 25-én hazautazott. Sukri Kuatli elutazása előtt megbeszélést folytatott Gamal Abdel Nasszerrel, Egyiptom elnökével, akivel kicserélték véleményüket a közel-keleti helyzetről, valamint az arab országok közötti egység és együttműködés megerősítésével kapcsolatban.

Sukri Kuatli elnök elutazása előtt kijelentette, hogy Szíria belügyi helyzete, annak ellenére, hogy „a Nyugat továbbra is nyomást gyakorol ránk és összeesküvést sző ellenünk — továbbra is tartós marad”. A szíriai nép ellenáll az imperialisták összeesküvéseinek — hangsúlyozta Kuatli.

Az Egyesült Államok kongresszusának atomenergia-bizottsága rámutatott a magfegyver kísérletek veszélyére

WASHINGTON. (Agerpres).

Az Egyesült Államok kongresszusának atomenergia-bizottsága jelentést tett közzé, amelyben elemezte a magfegyver-kísérletek kihatásával kapcsolatos vizsgálatok eredményét. Ezen adatok szerint a kísérletek után maradó rádióaktív anyagok mennyisége elég nagy ahhoz, hogy veszélyeztesse az egész földet lakosságának életét.

A jelentés rámutat arra, hogy az atom- és hidrogénfegyver-kísérletek folytatása komoly veszélyt jelent az egész emberiségre nézve.

A biológiai tudományok amerikai intézetének értekezletén résztvevő több amerikai atomszakértő augusztus 25-én a kaliforniai Palo Alto-ban tartott sajtóértekezleten rámutatott arra, milyen veszélyt jelent a magfegyver-kísérletek folytatása. Dr.

Newcombe, az amerikai haditengerészet sanitációs rádiolaboratóriumának munkatársa hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok által ezideig végrehajtott magfegyver-kísérletek nyomán mintegy 10 millió tonna rádióaktív anyag hullott a földre. A sajtóértekezleten résztvevő tudósok elismerték, hogy a magfegyver-kísérletek folytatása végzetes lehet az emberiségre.

Befejeződött a DIVSZ-kongresszus

KIJEV. (Agerpres).

A TASZSZ jelenti:

A DIVSZ IV. kongresszusának augusztus 23-i délelőtti plenáris ülésén megvitatott és elfogadták a bizottságok által előterjesztett ajánlásokat és határozatokat. Ajánlásokat és határozatokat fogadtak el a különböző társadalmi és gazdasági rendszerű országok ifjúsági szervezeteinek kapcsolatára és együttműködésére vonatkozóan, továbbá a DIVSZ tevékenységéről a munkásifjúság és a parasztiifjúság sorában.

A kongresszus hasonlóképpen elfogadott egy ajánlást a diákok és a munkásifjúság kapcsolataira és a diákok részvételére vonatkozólag a társadalmi feladatok megoldásában.

A nemzetközi cserével, utazásokkal, szabadidő tevékenységgel és turisztikával foglalkozó bizottság ajánlásának értelmében a kongresszus ezútszörösen találta, hogy ezzel kapcsolatos állandó bizottságokat létesítsen a DIVSZ mellett.

A délelőtti ülésen elfogadták az ENSZ főtitkárához intézett távirat szövegét. A kongresszus megelégedését fejezte ki Dag Hammarskjöld ENSZ-főtitkárral a kongresszushoz küldött üdvözlőlevelével kapcsolatban, hangsúlyozva, hogy a kongresszus résztvevői nagy jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy a DIVSZ kongresszusán első ízben vett részt az ENSZ egy képviselője. A kongresszus úgy véli, hogy az ENSZ főtitkárnak érdeklődése a kongresszus határozatait iránt egyik bizonyítéka annak, hogy a DIVSZ meg fogja kapni az öt megillető konzultatív jellegű státuszt az ENSZ mellett.

A küldöttek nagy lelkesedéssel hagyták jóvá az omani helyzetre, valamint az algériai és ciprusi kérdésekre vonatkozó határozatokat.

A kongresszus egyhangúlag jóváhagyta a világ ifjúságához, az összes népekhez, a parlamentekhez és kormányokhoz, s az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez intézett felhívást, amely követeli a nukleáris kísérletek azonnali beszüntetését és a fegyverek gyártásának eltiltását.

A kongresszus ezután jóváhagyta az ifjúság összes nemzetközi szervezetéhez intézett felhívást.

Christian Echard (Franciaország) a plenáris ülés előtt felolvasta a DIVSZ IV. kongresszusának „Körünk ifjúsága és a DIVSZ feladatai” című határozatát.

A kongresszus egyöntetű lelkesedéssel elfogadta a határozatot, majd ugyancsak egyhangúlag megszavazta a DIVSZ új szervezeti szabályzatát.

A kongresszus este tartotta meg záróülését. Ez alkalmából bejelentették a Szövetség Végrehajtó Bizottságának megválasztására vonatkozó eredményeket. A választás zárt ülésen folyt le.

A Végrehajtó Bizottságba különböző országok ifjúsági szervezeteinek képviselőit választották be. A Szövetség elnöke Bruno Bernini (Olaszország), főtitkár Christian Echard (Franciaország), helyettes főtitkár O. Seik Bara — a szenegáli ifjúság képviselője; az első alelnököket és alelnököket Anglia, India, Indonézia, Olaszország, Kína, Mexikó, Lengyelország, a Szovjetunió, Szudán, Finnország, Csehszlovákia és Chile ifjúsági szervezeteinek képviselői közül választották meg.

Ezzel a DIVSZ IV. kongresszusa befejeződött.

Az arab népek tovább küzdenek függetlenségükért

Sajtójelentések szerint az arab államok elhatározták, hogy az ENSZ közgyűlésének külszobánál ülészekén felvetik az Oman ellen elkövetett angol agresszió ügyét.

Mint az Al-Dzumhur című lap jelenti Damaszkuszban (Szíria), Ammanban nagy tüntetés volt a Jordániában fennálló rendszer ellen. A tüntetők egyrészt követelték, hogy íeljék el az árulókat, akik eladták az országot az imperialistáknak, másrészt üdvözölték Szíriát és Egyiptomot és éltették az arab függetlenségi politikát. A rendőrség közbelépett és szétoszlatta a tüntetőket. A lap hozzátá teszi, hogy a tüntést egy egész Jordániát átfogó népmozgalom előjelének kell tekinteni.

Mint a bejruti (Libanon) Tele-

James Richards és Herter távol-keleti körutja

WASHINGTON. (Agerpres).

Herter, az Egyesült Államok külügyminiszterhelyettese repülőgépen Malajziára utazott, ahol augusztus 29-én részt vesz az ország függetlenségi kikiáltásának ünnepségein.

Hertert utján James Richards, az Egyesült Államok elnökének személyes küldötte kíséri. Herter és Richards — hosszabb távol-keleti utat tesznek és számos ország fővárosát látogatják meg, ahol hivatalos jellegű megbeszélést folytatnak az illető országok vezetőivel és hivatalos személyiségeivel.

Az amerikai államférfiak meglátogatják a Fülöp-szigeteket, Dél-Vietnámot, Burmát, Formózát (Tajvan), Okinawát, Dél-Koreát és Japánt.

EDŐZÁRAS

Augusztus 27-én, kedden változó-könyű idő várható változó felhőzettel. Helyi esők lehetségesek, főleg a hegyes vidékeken. A hőmérséklet alig változik, napközben 22–26 fok között, éjszaka 12–18 fok között lesz. Mérsékelt nyugati, északnyugati szél.

Az angol katonai repülőgépek folytatják Yemén városainak és falvainak kíméletlen bombázását. Sajtójelentések szerint Abu Taleb, Yemén kairói követe augusztus 21-én táviratot kapott Ahmed imámtól, Yemén királyától, aki közli, hogy az angol repülőgépek bombázták Katába városát nagy pusztításokat idézve elő.

A távirat arról is beszámol, hogy az angol gépek a Dél-Yemén-i Sukeir vidékét is bombázták. A yemeni egységek egy angol repülőgépet lelőttek.